

610. 朋輩連詞 (coniunctio coordinans)

朋輩連詞可連合同等或同級的詞或句，包括主句與主句，或從句與同級之從句。按功能，朋輩連詞可分為「及」、「或」、「但」、「所」、「因」五種。

611. 「及」連詞 (coniunctio copulativa)

含有「及」功能的朋輩連詞，包括以下：

et [及]

➤ 連合兩詞或兩句

Vidimus solem **et** lunam

我們看到了太陽**及**月亮。

Salutat **et** pater meus **et** mater.

我父親**和**母親都問候你。

atque / ac [並且]：[如同] [比較連詞]

➤ **atque** 可用於元音及輔音前；**ac** 只用於元音前；這連詞能帶出「隆重其事」的作用；例如：

Non contra **ac** liceret, sed contra **atque** oporteret

不反對**及**准許，相反地**並且是**適當的

Atque haec quidem mea sententia est;

並且這是我的意見。

-que

➤ **-que** 為後綴，常黏在相關的第二詞之後。如：

parentes liber**ique** (= parentes et liberi)

父母**及**子女

jus potestatem**que** habere.

有理**及**有權

etiam [亦、也]

➤ 強調增添的情況；常置於句之首位

Etiam pater venit.

連父親**也**來了。

quoque [亦、也]

➤ 表示平常加添的情況，置於句之次位

Pater **quoque** venit.

父親**也**來了。

modo ... modo ... [一時... 一時 ...]

Modo huc **modo** illuc currebat.

他**一時**跑到這裏，**一時**那裏。

tum , tum ... tum ... [連... 連...]

Curam et onus **tum** viridis **tum** veneris suscipiant.
他們接受草木**和**野生動物的護理及管理。

cum ... tum ... [連同... 及...]

➤ 連詞 cum 表述一般性處境; 連詞 tum 表述特別處境

Cum imperi **tum** ipsius hominis causa, optare debetis.
連同國家**及**自身的利益，你應該期望「要做」。

tam ... quam ... [是... 還是...]; [...如同...同樣]

Tam mulier **quam** vir suscipere potest veritatem .
女性**如同**男性**同樣**能接受真理。

nec ... nec ... [沒有... 也沒有...]

Sine imperio **nec** domus ulla **nec** civitas stare potest.
缺乏了政權，**沒有**家園**也沒有**任何國家能穩定。

612. 「或」連詞 (coniunctiones disiunctivae)

含有「或」功能的朋輩連詞，包括以下：

vel [或]

➤ 帶出主觀的不同意見、觀點、說法。說話者並不介意結果。

prope mare vivere **vel** in vicinia maris
在海岸**或**海的附近

➤ 表達修正上文的表達方式，但一般要配合 dicam/ potius/ etiam 等詞：
(注意：紅色字代表連詞；紫色字代表要配合的詞)

Peteres **vel** **potius** rogares.

你謀求**或**更好說是懇求

Laudanda est **vel** **etiam** amanda .

應被讚，**或**更應被愛。

-ve [或]

➤ -ve 為後綴，多用於數詞後。

Duabus tribus**ve** horis.

二小時**或**三小時之間。

aut [或]

➤ 帶出不同或不相容的事物

Ego **aut** tu vincamus necesse est.

我**或**你獲勝是必需的。

sive / seu [或是]

Si ista uxor **sive** amica est.

若她是妻子**或是**朋友。

Si ego volo **seu** nolo.

若我願意，**或**不願意。

aut ... aut ... [要麼 ... 要麼...]

- 用這重覆的連詞是為表達兩件事物之間客觀和絕對的對立，相互排斥和不能共存的。選擇其中之一便排除另一事物。

Aut disce, aut discede.

你**要麼**學習，**要麼**離開。

Aut bibat aut abeat.

讓他喝酒，**否則**讓他走。

vel ... vel ... [或 ... 或 ...]

- 用這重覆的連詞是為表達兩件對立的事之間的選擇結果並不重要，因為一件事不排除另一件事。

Vel bibat vel abeat.

或讓他喝酒**或**讓他走。〈任隨君便〉

Vel magna vel potius maxima

或是大的**或**甚至是最大的〈兩者皆可〉

sive ... sive ... [無論 ... 還是 ...]

Sive Caesar sive Augustus has leges sanxit.

凱撒**也好**，奧古斯都**也好**宣布了這些法律。[不清楚是誰，但是誰宣布了也沒有相干]

613. 「但」連詞 (coniunctiones adversativae)

含有「但」功能的朋輩連詞，包括以下：

sed [但]

- 可以表示強烈的矛盾，也可以只是提出一個新的思想或換一個話題。常置於句之首位。

Hoc miser homo est, sed ille miserior.

這人是可憐的，**但**那人更可憐。

Dixisti non mea, sed rei publicae causa.

你說了不是我的，**但是**共和國的理由。

verum [然]

- 常置於句之首位

Te hominem non solum sapientem esse, verum etiam urbanum dicitur.

聞說你不僅僅是明智的，**而是**溫文爾雅的。

Nos legibus esse subiectos, non solum biologicis, verum etiam moralibus.

我們不僅受制於生物法則，**但也**受制於道德法則。

at [而且]

Revera agitur de vetere at semper novo munere.

事實上，這是一項古老**而且**又新的任務。

vero [誠然]

- 常置於句之次位

Hi vero ne admittantur, nisi constet de uxoris consensu.

但是，除非得到妻子的同意，否則不得被接收。

autem [卻]

➤ 常置於句之次位

Mus syllaba est: mus **autem** caseum rodit: syllaba ergo caseum rodit.

老鼠是一個音節；**但**老鼠咬奶酪，因此音節咬奶酪。

Est **autem** dictum non parum saepe.

而且往往說得不少。

tamen [可是、然而]

➤ 一般位於句的開頭

Fessus sum; **tamen** debeo conficere pensum scholare.

我很累，**然而**我必須完成我的回家作業。

tametsi

Tametsi fur mihi es, molestus non ero.

雖然你是小偷，我不會給你任何麻煩。

Obtundis, **tametsi** intellego.

你令人討厭，**即使**我明白。

verum tamen [但]

Optabam, **verum tamen** non audebam.

我想，**但是**我不敢。

immo vero [而且；不但如是]

Vivit? **Immo vero** etiam in senatum venit.

他還生存？**不但如是**，而且他甚至進入了元老院。

614. 「所」連詞 (coniunctiones conclusivae)

含有「所」功能的朋輩連詞，包括以下：

igitur [所以]

➤ 常置於句之次位

Homines perfecti non sunt. Falli **igitur** possunt.

人並不完美，**所以**他們可以欺騙。

itaque [故此]

Nemo liber ausus est mortuum sepelire. **Itaque** a servis sepultus est.

沒有自由人敢埋葬死者，**故此**它被奴隸埋葬。

ergo [於是]

Cogito, **ergo** sum.

我思**於是**我在。

proinde [由此]

Eos ferre non possum. **Proinde** aut exeant aut quiescant.

我無法忍受他們，**所以**要麼他們出去要麼安靜。

615. 「因」連詞 (coniunctiones causales)

含有「因」功能的朋輩連詞，

nam [因為]

Amici inter se verentur. **Nam** sine verecundia vera amicitia esse non potest.

朋友們要互相尊重。 **因為**沒有尊重不能有真正的友誼。

enim [因為、事實上]

➤ 常置於句之次位

Mundus est liber; ii **enim**, qui non peregrinantur, unam tantum paginam legunt.

世界是一本書， **因為**那些不旅遊的人只看了一頁。

etenim [並因為]

Verus es amicus. **Etenim** amicitiam tuam comprobavisti.

你是一個真正的朋友， **並因為**你證明了你的友誼。